

# 5-7 The Pros and Cons of Online Education



## 網絡教育的利弊

1. Earning an Online Degree as Alternative to Classic Academic Environment
2. Advantages of Online Education
3. Disadvantages of Online Education
4. Controversial Issues to an Online Degree

### 1. Earning an Online Degree as Alternative to Classic

#### Academic Environment 獲取網上學位來替代傳統學術環境



#### Translation

The Internet has provided an incredible opportunity for easy education through online programs, but it is not a real alternative to the classic academic environment.

網路已經提供了一個極好的機會，透過網路而輕鬆獲得教育課程，但它不是一個真正替代傳統的學術環境。

There's a rapidly growing interest in online education, as it has some noticeable advantages; but it also has some serious disadvantages, which are usually ignored. In fact, online education is an opportunity for some people who have

some limitations, but in general it cannot replace the classic education in any circumstance.



網路教育正快速的增長，因為它有一些明顯的優點，但它也有一些嚴重的缺點，而這也是通常被忽略的部份。事實上，網路教育對於具有一定局限的人來說，是一個機會，但總體上並不能取代傳統的教育。

#### ◆命題文章

C (4)：此文章的標題，指的是何意思？1. 教育正是火紅的時期 2. 線上教育的收穫 3. 網路教育的利弊 4. 以上皆非

B (2)：此文章的前三段說明的意思為何？1. 網路教育正在取代傳統教育 2. 網路教育是另一種替代方式 3. 網路教育的熱門程度 4. 網路教育的喜好程度

## 2. Advantages of Online Education

### 網路教育的優勢

*Flexibility*: The first interesting feature of online education is its flexibility. It is quite ideal for employed people who have a limited time for study, and they can easily manage their schedule.



靈活性：第一個有趣的特徵是網路教育的靈活性。這是很理想的對於僱用一個有限制時間去學習的人，他們可以更輕鬆地管理他們的日程安排。

*Cost* : Affording the education cost is an important issue for most of students. Thus, low cost of online education is a major advantage over the classic education.



費用：對大部分學生而言，教育成本是一個重要的問題。因此，成本低，在經典教育中，網絡教育的一大優勢。

*Accessibility* : Online education is indeed a part of globalization, and provides the possibility of education without geographical and distance limits. This provides a practical opportunity for everyone to participate in the online classes from anywhere around the globe. This is a golden opportunity for the students in developing countries who wish to study in the universities of developed countries.



輔助功能：網絡教育是一個全球化的一部分，並提供了不受地域和距離限制的教育可能性。這提供了一個實用的機會，從世界各地的任何地方，大家來參與網上課程。這是一個黃金機會，讓發展中國家的學生可無遠弗屆的學習發達國家的資訊。

#### ◆命題文章

C (4) : 此段文章中，**Flexibility** 指的是何意思？1. 網路教學的不方便性 2. 網路教學十分複雜 3. 教學的人可靈活使用 4. 教學時間可靈活規劃

B (2) : 此段文章中，**cost** 指的是何意思？1. 網路教育花費高 2. 網路教育花費低 3. 網路教育人事成本高 4. 網路教育學生素質低

B (1) : 此段文章中，**Accessibility** 指的是何意思？1. 提供無遠弗屆的學習機會 2. 提供偏遠鄉下學生上網的機會 3. 讓大眾皆可以上網娛樂 4. 以上皆是

### 3. Disadvantages of Online Education

## 網絡教育的缺點

*Cost* : Yes, although the cost is considered as an advantage for online education, it is also a disadvantage for the following reasons:



費用：是的，雖然成本被認為是網絡教育的優勢，它也是不利的，原因如下：

1. Most of students in the classic education system gain various supporting funds from different sources (eg scholarships, university, government, etc), but there are only few source for online students.



2. 大多數學生在傳統的教育系統，可獲得不同來源的贊助資金（例如獎學金，大學，政府的等），但只有少數資源給網上學生。

3. A significant part of the classic education expenses are related to the student life (eg accommodation); whereas, online students may pay some additional expenses (which are not part of education or everyday life) like high-speed internet, software, shipping, etc.



一部分的傳統教育開支是相關於學生生活（如住宿）；然而，網上學生可是需要支付一些額外的費用（這是不屬於教育或日常生活），如高速網路，軟體，郵寄等。

*Academic Life* : Another purpose of higher education is living in an academic environment, and this assists the students to experience a new life in an educated society (devoted to education and study). In fact, the students do

not participate in technical classes only, but also they actively participate in various social activities in the community. Even from the technical education point of view, informal discussions out of the class significantly help them to improve their problem-solving skills.



學術生活：高等教育的另一個目的是生活在一個學術環境，這有助於學生體驗在教育社會的新生活（用於教育和研究）。事實上，學生不只參加技術類課程，也積極參與各種社會活動。即使從技術教育的角度來看，顯著幫助了他們提高解決問題的能力。

*Social Issues* : For online education, people need to spend much time on computer and have less connection with the society (not only the academic society, but also the public society).



社會議題：對於網絡教育，人們需要花費很多時間在電腦上，但卻和社會少有接觸（不僅是學術團體，社會大眾也是）。

#### ◆命題文章

B(2): 此段文章中，**cost** 的反面有哪些問題？1. 教學素質低 2. 獎助學金少 3. 教學教材不全 4. 以上皆是

B(124): 此段文章中，舉例網路教學學生須多付的成本的事項？1. 網路高 2. 郵寄 3. 助教費 4. 軟體

B(1): 此段文章中，**Academic Life** 指的是何種意思？1. 體驗學習教育和社團的生活 2. 認真學習的生活 3. 體驗教書的生活 4. 以上皆非

B(4): 此段文章中，**Social Issues** 指的是何種意思？1. 網路上的交友問題 2. 研究社交活動 3. 研究社會生活 4. 待人處世的問題

## 4. Controversial Issues to an Online Degree

### 網路學位的爭議問題

There are also some controversial views on online education as well. For instance, academic accreditation of online degree is an important controversial issue, and indeed the main obstacle of online education development. Contrary to common belief that the accreditation of is a constant problem related to the

nature of online education, many problems are due to the fact that online universities are quite young. Several old universities which have launched online campuses offer online degree with the same accreditation as their traditional degrees.



對於網絡教育，也是有一些爭議的觀點。舉例來說，線上的學位評鑑是一個重要的爭議問題，這也確實是線上教育發展的主要障礙。與一般看法相反的一方卻相信，評鑑關於網絡教育的本質的問題，很多問題都是由於網路大學的發展不夠悠久。有幾個歷史悠久的大學，網上提供線上學位的發布，而評鑑就如傳統學位一般。

On the other hand, launching an online campus is not difficult and expensive; thus, many online universities without qualified education systems, have been established during the past years. Moreover, for some of them, this is a kind of business for making money rather than for education purpose. The existence of such examples had made a bad reputation in the public (as some employers do not accept online degrees).



另一方面，推出線上校園並不難，價格也不昂貴，因此在過去幾年建立的許多網路大學，並沒有合格的教育系統。此外，對於其中的一些學校，似乎是賺錢的業務，而不是教育的目的。這樣例子在大眾中也有了不好的名聲（如一些雇主不接受網路學位）。

The main aim of the present article is to emphasize that *online education is not to replace the classic education in any circumstance*, as the traditional universities have some vital services, which cannot be missed in the realms of education. In addition, according to some serious limitation of online education, it cannot be used for all disciplines.



本文章主要強調的目的，是在任何情況下，線上教育並非要取代傳統的教育，傳統的大學有些重要且不能錯過的教育領域服務。此外，根據一些嚴格的網絡教育限制，它並不能被用於所有的學科。

Ideally, online education is an opportunity for those who needed such service, particularly for the purpose of earning a degree. If someone wishes to learn a discipline or enjoy all facets of the education experience, it is not an appropriate way. When someone is at work, doesn't have enough time to attend the classic classes, and needs a degree with an overall knowledge about the discipline, then online education may be a perfect solution.



理想的情況下，網絡教育給對於需要此服務型的民眾機會，尤其是給需要學位的人。如果有人想學習一門學科或享受各方面的教育經驗，就是不適合方式。當有人在工作，沒有足夠的時間來參加傳統的課程，但對於整體上的知識學科需要一個學位，那麼線上教育可能就是一個完美的解決方案。

#### ◆命題文章

C (4)：此段文章中，**Controversial Issues to an Online Degree** 指的是何種意思？**1. 上網時間程度的評鑑 2. 上網時間的規劃 3. 上網的爭議性 4. 以上皆非**

B (4)：此段文章中，網路教學遇到最大的問題？**1. 網路費高 2. 學生不多 3. 課程難規劃 4. 學位的評鑑**

B (1)：此段文章中，網路大學遇到最大的問題？**1. 名望不高，信服度不夠 2. 學生太少，教材不完備 3. 網路的普及化程度 4. 以上皆非**

B (3)：此段文章中，為何有些網路大學名望不高？**1. 宣傳不夠 2. 學生不夠多 3. 不是以教育為目的 4. 以上皆是**

B (2)：此文章中，主要是要說明何意思？**1. 網路教學的適用性 2. 網路教育並非要取代傳統教育 3. 網路教育和傳統教育的比較 4. 網路教育**

的普及性和重要性

**B (4)**：此段文章中，網路教育適合哪些人？**1.** 學習一門專業技術者 **2.** 生活所得低者 **3.** 喜歡各方面教育經驗者 **4.** 工作忙碌，學習時間不定者

**B (1234)**：根據本文中，哪些敘述為誤？**1.** 網路教育遠勝於傳統教育 **2.** 生活所得低的適合網路教育 **3.** 網路教育的學位可讓大眾信服 **4.** 網路教育幾乎可取代傳統教育